

HMEC 26-2



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Notice d'emploi

Wichtige Sicherheitshinweise

- ▶ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▶ Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit dieser Bedienungsanleitung weiter.
- ▶ Diese Bedienungsanleitung steht Ihnen auch im Internet unter www.sennheiser-aviation.com oder www.sennheiser.com zur Verfügung.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▶ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörermuscheln und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- ▶ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern fern, da diese Kleinteile verschlucken können.
- ▶ Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, um die Akkus zu schonen. Entnehmen Sie die Akkus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Wenn Sie als Pilot Ihr angeschlossenes Gerät während des Flugbetriebs bedienen, dann kann dadurch Ihre Aufmerksamkeit eingeschränkt werden. Verwenden Sie das Headset während des Flugbetriebs nicht zum Telefonieren und nicht zum Musikhören.
- ▶ Mit eingeschalteter Lärmkompensation NoiseGard™ können sich für Ihr Flugzeug oder Ihren Helikopter typische Geräusche (z. B. Motoren-, Propellerklang, Warnsignale usw.) anders anhören. Machen Sie sich daher bei eingeschalteter Lärmkompensation mit allen wichtigen Geräuschen vertraut. Stellen Sie die Lautstärke so

ein, dass Sie alle wichtigen Geräusche, insbesondere Alarme und Geräusche, die durch Fehlfunktionen entstehen, hören können.

- ▶ Das Produkt kann Schalldrücke über 85 dB(A) erzeugen. 85 dB(A) ist der maximal zulässige Wert, der über die Dauer eines Arbeitstages auf Ihr Gehör einwirken darf. Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.

Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▶ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▶ Reparieren Sie ein defektes Produkt nicht selbst. Wenden Sie sich an Ihren Sennheiser-Vertriebspartner oder den Sennheiser-Kundendienst.
- ▶ Wechseln Sie nur die Komponenten aus, deren Austausch in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Alle anderen Komponenten tauscht Ihnen Ihr Sennheiser-Vertriebspartner aus.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich von Sennheiser zugelassene Anbau-, Zubehör- und Ersatzteile.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch schließt ein,

- dass Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere das Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“ auf Seite 1 gelesen und verstanden haben,

- dass Sie das Produkt innerhalb der Betriebsbedingungen nur so einsetzen, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders einsetzen, als es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, oder die Betriebsbedingungen nicht einhalten.

DE

EN

FR

Headset HMEC 26-2

Das HMEC 26-2 mit aktiver Lärmkompensation NoiseGard™ professional ist mit dynamischen, geschlossenen Hörsystemen ausgestattet. Das geräuschkompensierende Kondensator-Mikrofon des Headsets gewährleistet auch in lärmgefüllter Umgebung hohe Sprachverständlichkeit. Das Headset wurde für den Einsatz im Flugzeug-Cockpit konzipiert.

Merkmale

- Die aktive Lärmkompensation NoiseGard™ reduziert den Lärm um bis zu 18 dB – deshalb kann das ATC-Signal leiser eingestellt werden.
- geringes Gewicht
- erstklassiger Tragekomfort durch patentierten automatischen Spreizkopfbügel und weiche Ohrpolster
- Peak-Level-Protection (nicht abschaltbar) schützt vor Lautstärkespitzen über 110 dB
- schwenkbares Hörsystem für einohriges Hören
- flexibler Mikrofonarm, links oder rechts tragbar
- geräuschkompensierendes Kondensator-Mikrofon für brillante Sprachübertragung
- einseitige Kabelführung, Kabel leicht austauschbar
- Lärmkompensation NoiseGard™ bei den meisten Varianten für den Gebrauch als herkömmliches Headset abschaltbar (siehe „Bedienteile der HMEC 26-2-Varianten“ auf Seite 10 und 11)
- Spannungsversorgung der NoiseGard™-Funktion über Bordnetz oder Batterien/Akkus

- Auto-Shut-Off gewährleistet eine lange Betriebszeit der Batterien/Akkus
- TalkThrough-Funktion (nur HMEC 26-2-T)
- ETSO-Zulassung C139, FAA-Zulassung C139
- 5 Jahre Garantie

Lieferumfang

- 1 Headset HMEC 26-2
- 1 Kabelklemme
- 1 Windschirm
- 1 Paar Hygieneüberzüge
- 1 Audiokabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker*
- 1 Gürtelclip*
- 1 Tasche*
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 EASA Form 1 für Headset ohne Kabel
- 2 EASA Form 1 für Headset mit Kabel

* nicht bei allen Produktvarianten enthalten (siehe Seite 23)

Bedienung

Headset aufsetzen



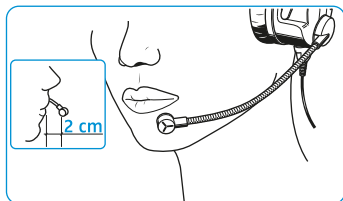
Wenn Sie das Headset aufsetzen, klappt der patentierte Spreizkopfbügel automatisch auseinander.

Hörersystem nach hinten schwenken



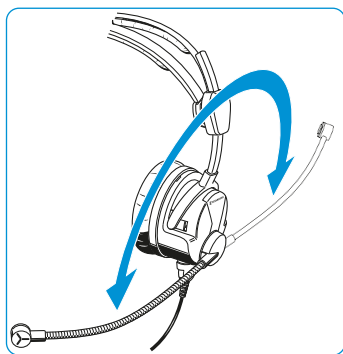
Das Headset hat ein schwenkbares Hörersystem, das Sie für einohriges Hören nach hinten schwenken können.

Mikrofon ausrichten



Biegen Sie den flexiblen Mikrofonarm so, dass das Mikrofon am Mundwinkel sitzt. Der Abstand zum Mund sollte 2 cm betragen. Verwenden Sie grundsätzlich den mitgelieferten Windschirm.

Mikrofonarm drehen



Der Mikrofonarm ist drehbar. Dadurch können Sie das Mikrofon sowohl rechts- als auch linksseitig tragen.

Lautstärke am Audiosystem einstellen

Verbinden Sie das Headset mit den Buchsen des jeweiligen Audiosystems. Stellen Sie die Lautstärke direkt am Audiosystem ein.



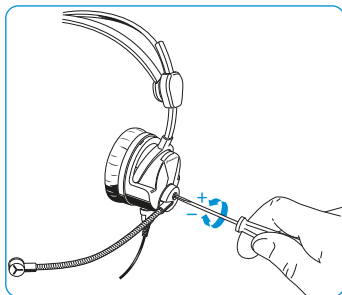
VORSICHT

Gehörschäden durch zu hohe Lautstärke

Das Headset kann hohe Schalldrücke erzeugen. Höhere Lautstärken oder eine längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen!

- ▶ Stellen Sie eine mittlere Lautstärke ein, sodass Sie wichtige Umgebungsgeräusche und Warnsignale hören können.

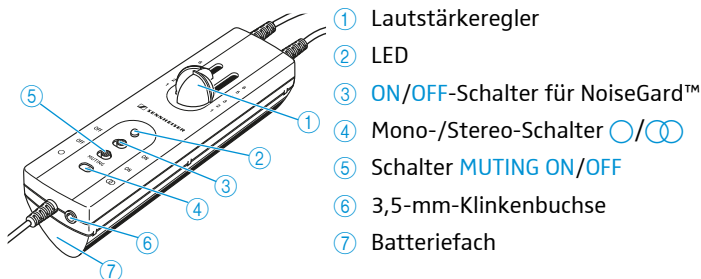
Empfindlichkeit des Mikrofons einstellen



Drehen Sie in Pfeilrichtung, um die Empfindlichkeit des Mikrofons zu verändern.

Bedienteile der HMEC 26-2-Varianten

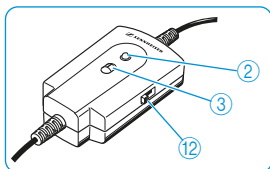
Bedienteil I



Headset mit Bedienteil I	Bedienelement						
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
Kabel -BV-K-2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kabel -B-K-2		✓	✓				✓
Kabel -B-KP-2		✓	✓				✓
Kabel -B-CP-2		✓	✓				✓
Kabel -V-KX-2*	✓	✓	✓	✓			
Kabel -BV-CP-2*	✓	✓	✓				✓

* mit R/L-Umschaltung der Stereokanäle

Bedienteil II



- ② LED
- ③ ON/OFF-Schalter für NoiseGard™**
- ⑫ SPL-Schalter, 3-stufig*

Headset mit Bedienteil II	Bedienelement		
	②	③	⑫
Kabel -CP	✓	✓	
Kabel -CP-2	✓	✓**	
Kabel -KP	✓	✓	
Kabel -KP-2	✓	✓**	
Kabel -NP	✓	✓	
Kabel -RP-2	✓	✓**	
Kabel -DP-2	✓	✓**	
Kabel -CP-3*	✓	✓**	✓
Kabel -KP-3*	✓	✓**	✓
Kabel -DP-3*	✓	✓**	✓

* verfügbar ab Oktober 2014

** entfällt ab Seriennummer 002 000 00

Der tägliche Betrieb

Das Headset HMEC 26-2 ist in verschiedenen Varianten erhältlich, die sich im Funktionsumfang unterscheiden. Daher sind möglicherweise nicht alle in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen an Ihrer Variante verfügbar.

NoiseGard™ ein- und ausschalten

Mit dem **ON/OFF**-Schalter ③ können Sie die aktive Lärmkompensation NoiseGard™ ein- bzw. ausschalten. Ist NoiseGard™ ausgeschaltet, können Sie das Headset wie ein gewöhnliches Headset einsetzen.

- Schieben Sie den **ON/OFF**-Schalter ③ für die NoiseGard™-Funktion in die gewünschte Position:

Position	Funktion
ON	NoiseGard™ ist eingeschaltet. Die LED ② leuchtet und zeigt den Ladezustand der Batterien oder Akkus (siehe Seite 15) bzw. die Spannungsversorgung über das Bordnetz an.
OFF	NoiseGard™ ist ausgeschaltet. Die LED ② leuchtet nicht.

Lautstärke einstellen



VORSICHT

Gehörschäden durch zu hohe Lautstärke

Das Headset kann hohe Schalldrücke erzeugen. Höhere Lautstärken oder eine längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen.

- ▶ Stellen Sie eine mittlere Lautstärke ein, sodass Sie wichtige Umgebungsgeräusche und Warnsignale hören können.

Am Bedienteil I:

- ▶ Regeln Sie mit den beiden Lautstärkereglern ① die Lautstärke für den rechten und linken Kanal getrennt.

Am Bedienteil II:

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit dem SPL-Schalter ⑫ in drei Stufen gemeinsam für den rechten und linken Kanal.

Zwischen Mono und Stereo umschalten

Mit dem Mono-/Stereo-Schalter ④ können Sie, je nach Audiosystem, zwischen Mono (○) und Stereo (○○) umschalten. Den Mono-/Stereo-Schalter ④ bewegen Sie mit einem spitzen Gegenstand.

Angeschlossene Geräte stummschalten

Wenn sich der Schalter **MUTING** ⑤ in der Position **ON** befindet, wird die Übertragung der angeschlossenen Geräte stummgeschaltet, sobald Sie mit dem Tower kommunizieren. Nach Gesprächsende wird die Stummschaltung automatisch aufgehoben.

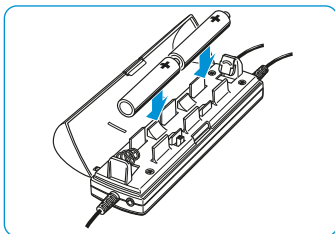
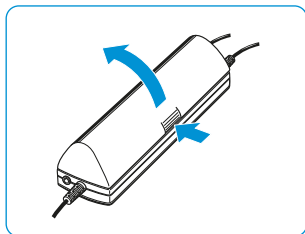
- ▶ Schieben Sie den **ON/OFF**-Schalter für NoiseGard™ ③ in die Position **ON**.
- ▶ Schieben Sie den Schalter **MUTING** ⑤ in die gewünschte Position, um die Übertragung der angeschlossenen Geräte stummzuschalten bzw. um die Stummschaltung aufzuheben:
 - **OFF** = Stummschaltung aufgehoben
 - **ON** = Stummschaltung aktiv

Linken und rechten Stereokanal tauschen

Die Position „**R**“ bzw. „**L**“ des **BOOM**-Schalters entspricht der Position des Mikrofons am rechten oder linken Mundwinkel. Mit dem **BOOM**-Schalter können Sie, je nachdem, ob Sie das Mikrofon am rechten oder linken Mundwinkel positionieren, den linken und rechten Stereokanal tauschen. Dabei werden das Stereosignal und die Lautstärkeeinstellungen seitenvertauscht.

NoiseGard™ über Batterien/Akkus mit Spannung versorgen

- ▶ Setzen Sie zwei Alkaline-Batterien (Typ LR6 = AA, 1,5 V) bzw. zwei Akkus (Typ LR6 = AA, 1,2 V) ein. Achten Sie dabei auf die Polarität.



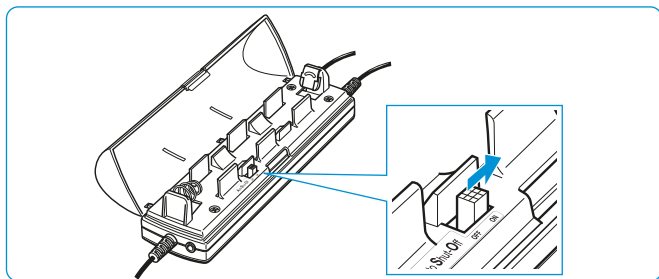
Die Betriebszeit mit Batterien bzw. Akkus beträgt ca. 60 Stunden. Ist NoiseGard™ eingeschaltet (siehe Seite 12), informiert Sie die LED ② über den Betriebszustand der Batterien bzw. Akkus:

LED	Bedeutung
leuchtet grün	Der Ladezustand der Batterien ist ausreichend.
leuchtet rot	Der Ladezustand der Batterien reicht nur noch für eine kurze Betriebszeit.

Auto-Shut-Off einschalten

Die batteriesparende Auto-Shut-Off-Funktion schaltet die NoiseGard™-Funktion automatisch ab, sobald das Headset vom Audiosystem getrennt oder das Flugzeug ausgeschaltet wird. Bei Auslieferung des Headsets ist die Auto-Shut-Off-Funktion ausgeschaltet. Aktivieren Sie die Auto-Shut-Off-Funktion wie folgt:

- Schieben Sie den Schalter in die Position **ASO**.



TalkThrough-Funktion ein- und ausschalten (nur HMEC 26-2-T)

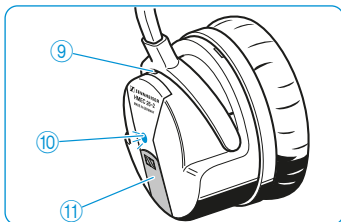
Das Headset bietet eine hervorragende Lärmdämpfung von Außen-geräuschen. Damit Sie dennoch ungehindert mit Ihrer Umwelt kom-

munizieren können, während Sie das Headset tragen, ist das HMEC 26-2-T mit einer TalkThrough-Funktion ausgestattet. Diese Funktion fängt über ein separates Mikrofon ⑨ Außengeräusche, z. B. Stimmen, ein und gibt diese über das Hörsystem wieder.

- ▶ Betätigen Sie den Taster ⑪, um die Funktion zu aktivieren.

Die LED ⑩ leuchtet.

- ▶ Betätigen Sie den Taster erneut, um die Funktion auszuschalten.



i TalkThrough kann nur genutzt werden, wenn zuvor NoiseGard™ eingeschaltet wurde.

Mobiltelefon oder Audiogerät anschließen



VORSICHT

Unfallgefahr durch eingeschränkte Aufmerksamkeit

Telefonieren, Hören von Musik oder das Bedienen des Telefons bzw. Audiogeräts schränkt die Aufmerksamkeit ein. Dabei kann es zu Unfällen kommen.

- ▶ Verwenden Sie das Headset während des Flugbetriebs nicht zum Telefonieren oder zum Hören zusätzlicher Audioquellen.



VORSICHT

Gehörschäden durch zu hohe Lautstärke

Das Headset kann hohe Schalldrücke erzeugen. Höhere Lautstärken oder eine längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen!

- ▶ Stellen Sie eine mittlere Lautstärke ein, sodass Sie wichtige Umgebungsgeräusche und Warnsignale hören können.

- ▶ Stecken Sie das Audiokabel in die 3,5-mm-Klinkenbuchse ⑥ des Bedienteils I und in die entsprechende Buchse Ihres Mobiltelefons bzw. Audiogeräts.

Sie können die Lautstärke mit dem Bedienteil des Headsets einstellen (siehe Seite 13). Die Funktionen Ihres Mobiltelefons bzw. Audiogeräts können Sie jedoch nicht damit steuern.

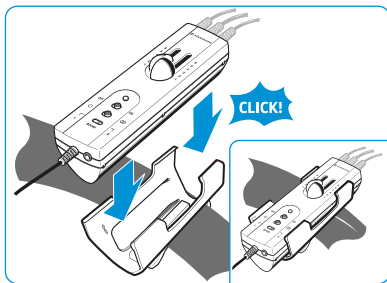
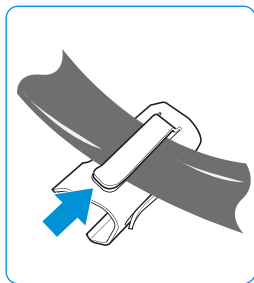
- ▶ Bedienen Sie Ihr Mobiltelefon bzw. Audiogerät in gewohnter Weise und beachten Sie die Bestimmungen des Herstellers.

Die jeweils aktuelle Liste zum Thema „Kompatibilität von Aviation-Headsets mit Mobiltelefonen“ finden Sie unter www.sennheiser.com.

Gürtelclip anbringen

Mit dem Gürtelclip können Sie das Bedienteil am Sicherheitsgurt befestigen, so dass es Sie nicht behindert.

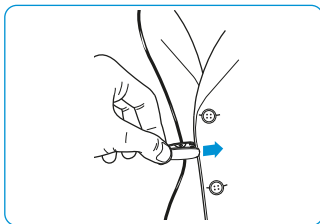
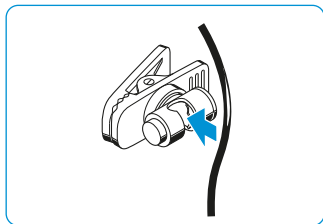
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie die Verbindungskabel nicht einklemmen.



Kabelklemme anbringen

Mit der Kabelklemme können Sie das Kopfhörerkabel so an Ihrer Kleidung fixieren, dass es Sie nicht behindert.

- ▶ Ziehen Sie die Kabelschleife so weit durch die Halterung, dass das Kopfhörerkabel Sie nicht behindert.



Pflege und Wartung

Headset reinigen und pflegen

ACHTUNG

Produktschäden durch Flüssigkeit

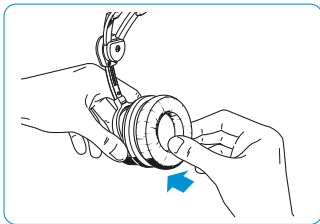
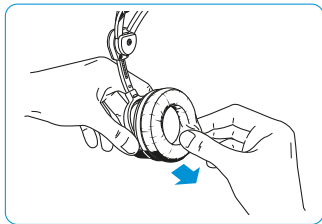
Flüssigkeit kann in das Produkt eindringen, einen Kurzschluss in der Elektronik verursachen oder die Mechanik beschädigen. Löse- oder Reinigungsmittel können die Produktoberflächen beschädigen.

- ▶ Halten Sie Flüssigkeiten jeglicher Art vom Produkt fern.
- ▶ Ziehen Sie die Stecker des Produkts aus den Anschlüssen im Flugzeug, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Ohrpolster austauschen

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Ohrpolster jährlich wechseln.

- ▶ Fassen Sie in das Ohrpolster und ziehen Sie kräftig.

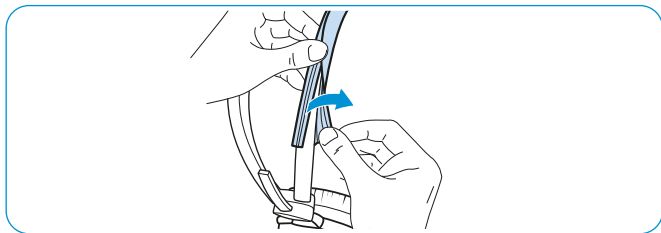


- ▶ Befestigen Sie das neue Ohrpolster auf der Hörerkappe, indem Sie das Ohrpolster rundherum fest andrücken, bis alle 12 Rastnasen hörbar einrasten.

Kopfpolster austauschen

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Kopfpolster jährlich wechseln.

- ▶ Lösen Sie von der Seite aus die Formprofile der alten Kopfpolster. Verwenden Sie ggf. einen spitzen Gegenstand.
- ▶ Legen Sie die neuen Kopfpolster um die Kopfhörerbügel.
- ▶ Befestigen Sie die neuen Kopfpolster, indem Sie die Formprofile auf der Oberseite zusammendrücken.



Zubehör und Ersatzteile

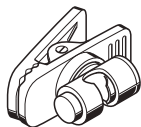
Durch Austausch der Kabel können Sie Ihr Headset einfach auf andere Bedienteile (siehe Seite 10 und Seite 11) oder Steckervarianten (siehe Seite 23) umrüsten.

Zubehör

- Kabel -CP Art.-Nr. 500852
- Kabel -CP-2 Art.-Nr. 505684
- Kabel -KP Art.-Nr. 500842
- Kabel -KP-2 Art.-Nr. 505686
- Kabel -NP Art.-Nr. 500855
- Kabel -RP-2 Art.-Nr. 505687
- Kabel -DP-2 Art.-Nr. 505685
- Kabel -BV-K-2 Art.-Nr. 505683
- Kabel -B-K-2 Art.-Nr. 505690
- Kabel -B-KP-2 Art.-Nr. 505682
- Kabel -B-CP-2 Art.-Nr. 505689
- Kabel -V-KX-2 Art.-Nr. 505688
- Kabel -BV-CP-2 Art.-Nr. 506279
- Kabel -CP-3 Art.-Nr. 506379
- Kabel -KP-3 Art.-Nr. 506377
- Kabel -DP-3 Art.-Nr. 506378
- Hygieneüberzüge HZH 26, weiß, 200 Paar Art.-Nr. 502595
- Hygieneüberzüge HZH 26, schwarz, 200 Paar ... Art.-Nr. 504062

Ersatzteile

- Audiokabel, Länge 0,6 m, 2 x 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker
- Ohrpolster, Kunstleder, 1 Paar
- Ohrpolster, Kunstleder, 100 Paar
- Windschirm, 1 Stück
- Windschirm, beliebige Stückzahl
- Tasche
- Kopfpolster, 1 Paar
- Kopfpolster groß, 1 Paar
- Gürtelclip
- Kabelklemme HZC 08 (für Rundkabel)



Produkt- und Kabelvarianten

Folgende Kabel, Steckverbindungen, Bedienteile und weitere Ausstattungsmerkmale sind für die Varianten des HMEC 26-2 (siehe Tabelle auf den folgenden Seiten) erhältlich:

- ① +6 dB Kennschalldruckpegel
- ② Mikrofon BKE 46 mit 80 mV/Pa
- ③ Mikrofon BKE 46-1 mit 60 mV/Pa
- ④ einseitiges Rundkabel, ca. 1,65 m
- ⑤ XLR-5-Stecker
- ⑥ 6,3-mm-Klinkenstecker (Kopfhörer)
- ⑦ PJ-068-Equivalent (Mikrofon)
- ⑧ 8-poliger Neutricon-Stecker
- ⑨ 6-poliger Redel-Stecker
- ⑩ XLR-6-Stecker
- ⑪ XLR-3-Stecker
- ⑫ Spannungsversorgung über Bordnetz
- ⑬ Spannungsversorgung über Batterie
- ⑭ Bedienteil I (siehe Seite 10)
- ⑮ Bedienteil II (siehe Seite 11)
- ⑯ Audiokabel (Audioanschlusskabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker)
- ⑰ Gürtelclip
- ⑱ Tasche

DE

EN

FR

Variante	Art.-Nr.	Part Number
HMEC 26-2	505671	026-35-2
HMEC 26-2-1	505672	026-30-2
HMEC 26-2-T	505680	026-C0-2
HMEC 26-2-CP	505676	026-35-2-999-3211
HMEC 26-2-1-CP-2*	505677	026-30-2-999-32C1
HMEC 26-2-KP	505678	026-35-2-999-3111
HMEC 26-2-1-KP-2*	505679	026-30-2-999-31C1
HMEC 26-2-1-B-K-2*	505674	026-30-2-999-11G1
HMEC 26-2-1-BV-K-2*	505675	026-30-2-999-11E1
HMEC 26-2-BV-CP-2	505671 + 506279	026-30-2-999-22F1
HMEC 26-2-1-BV-CP-2	505672 + 506279	026-30-2-999-22F1
HMEC 26-2-B-CP-2	505671 + 505689	026-35-2-999-22G1
HMEC 26-2-1-CP-3	506697	026-30-2-999-32H1
HMEC 26-2-1-B-CP-2*	505672 + 505689	026-30-2-999-22G1
HMEC 26-2-V-KX-2	505671 + 505688	026-35-2-999-41D1
HMEC 26-2-1-V-KX-2*	505672 + 505688	026-30-2-999-41D1
HMEC 26-2-DP-2	505671 + 505685	026-35-2-999-3BC1
HMEC 26-2-1-DP-2*	505672 + 505685	026-30-2-999-3BC1
HMEC 26-2-1-DP-3*	505672 + 506378	026-30-2-999-3BH1
HMEC 26-2-NP	505671 + 500855	026-35-2-999-3811
HMEC 26-2-1-NP*	505672 + 500855	026-30-2-999-3811
HMEC 26-2-1-KP-3	506698	026-30-2-999-31H1
HMEC 26-2-B-KP-2	505671 + 505682	026-35-2-999-2192
HMEC 26-2-1-B-KP-2*	505672 + 505682	026-30-2-999-2192
HMEC 26-2-RP-2	505671 + 505687	026-35-2-999-36C1
HMEC 26-2-1-RP-2*	505672 + 505687	026-30-2-999-36C1

* Jede -2-1-Variante ist auch als -2-T-Variante erhältlich (+6 dB Kennschalldruckpegel).

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱
		✓		Diese Headset-Varianten sind mit allen Zubehör-Kabeln kombinierbar (siehe Seite 21).														✓
			✓															✓
			✓															✓
		✓		✓	✓							✓			✓			
	✓		✓	✓	✓							✓			✓			
		✓		✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓						✓	✓			✓	✓
	✓		✓	✓		✓	✓						✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓		✓	✓							✓	✓	✓				
	✓		✓	✓	✓							✓	✓	✓				
	✓	✓		✓	✓							✓		✓			✓	
	✓		✓	✓	✓							✓	✓	✓			✓	
	✓	✓		✓						✓		✓			✓			
	✓		✓	✓						✓		✓			✓			
		✓		✓				✓				✓			✓			
			✓	✓				✓				✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓	✓		✓		✓	✓					✓	✓	✓			✓	
	✓		✓	✓		✓	✓					✓	✓	✓			✓	
	✓	✓		✓					✓			✓			✓			
	✓		✓	✓					✓			✓			✓			

DE

EN

FR

Technische Daten

Kopfhörer

Wandlerprinzip	dynamisch, geschlossen
Ankopplung an das Ohr	ohrauflegend
Übertragungsbereich	20 bis 14.000 Hz
Impedanz	HMEC 26-2: 600 Ω mono/1.200 Ω stereo HMEC 26-2 mit Kabel -2: 350 Ω mono/600 Ω stereo HMEC 26-2 mit Kabel -3: 300 Ω mono
Kennschalldruckpegel	HMEC 26-2 mit Kabel -CP, -KP, -NP: 92 dB SPL bei 1 kHz, 1 mW, mono 95 dB SPL bei 1 kHz, 1 V HMEC 26-2 mit Kabel -2: 95 dB SPL bei 1 kHz, 1 mW, mono 100 dB SPL bei 1 kHz, 1 V HMEC 26-2 mit Kabel -3 (SPL-Schalter, 3-stufig): 95 – 89 – 83 dB SPL bei 1 kHz, 1 mW, mono 100 – 94 – 88 dB SPL bei 1 kHz, 1 V
Gesamt-Passiv- und Aktivdämpfung	15 bis 30 dB
Max. Schalldruckpegel	120 dB SPL bei 1 kHz
Aktive Lärmkompensation	≥ 18 dB (100 bis 300 Hz)
Klirrfaktor	$< 1\%$ bei 1 kHz, 95 dB SPL
Andruckkraft	ca. 3,6 N

Mikrofon inkl. Vorverstärker

Typ	HMEC 26-2: BKE 46 HMEC 26-2-1/T: BKE 46-1
Wandlerprinzip	dauerpolarisiertes Kondensatormikrofon, geräuschkompensierend
Übertragungsbereich	100 bis 6.000 Hz
Ausgangsspannung	17 bis 100 mV/Pa, einstellbar BKE 46: 80 mV/Pa –2 dB Werkseinstellung = 800 mV –2 dB bei 114 dB SPL BKE 46-1: 60 mV/Pa ±1 dB Werkseinstellung = 600 mV ±1 dB bei 114 dB SPL
Abschlussimpedanz	150 bis 2.200 Ω
Versorgungsspannung	8 bis 16 V DC

Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur	Betrieb: –15 °C bis 55 °C Lagerung: –55 °C bis 70 °C
Gewicht ohne Kabel	ca. 210 g
Kabellänge	ca. 1,65 m
Stromversorgung für NoiseGard™ professional	über Batterie oder Akku (Typ LR6 = AA) mit ca. 60 h Betriebszeit: 2 x 1,5-V-Alkaline-Batterie 2 x 1,2-V-Akku über Bordnetz : 12 bis 35 V DC , max. 35 mA

Steckerbelegung

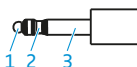
Kabel -V-KX-2

6,3-mm-
Klinkenstecker



- 1 Audio Hi links
- 2 Audio Hi rechts
- 3 Audio Lo

PJ-068-
Equivalent



- 1 nicht belegt
- 2 Mikrofon Hi
- 3 Mikrofon Lo

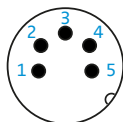
XLR-3-Stecker
(Lötseite)



- 1 NoiseGard™ (DC+)
- 2 DC–
- 3 nicht belegt

Kabel -CP, -CP-2, -CP-3, -B-CP-2, -BV-CP-2

Lötseite



- 1 Audio Hi
- 2 Audio Lo/DC–
- 3 Mikrofon Hi
- 4 Mikrofon Lo
- 5 NoiseGard™ (DC+)

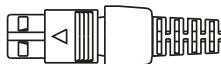


Kabel -NP

Lötseite

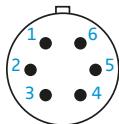


- 1 Audio Hi
- 2 Audio Lo
- 3 nicht belegt
- 4 Mikrofon Lo
- 5 Mikrofon Hi
- 6 nicht belegt
- 7 DC–
- 8 NoiseGard™ (DC+)



Kabel -RP-2

Lötseite

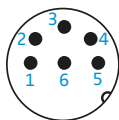


- 1 NoiseGard™ (DC+)
- 2 Audio Lo/DC-
- 3 Audio Hi links
- 4 Audio Hi rechts
- 5 Mikrofon Hi
- 6 Mikrofon Lo



Kabel -DP-2, -DP-3

Lötseite



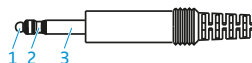
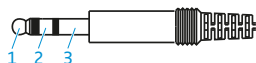
- 1 Audio +
- 2 Audio -
- 3 Mikrofon Hi
- 4 Mikrofon Lo
- 5 DC +
- 6 DC -



Kabel -KP, -KP-2, -KP-3, -B-K-2, -B-KP-2, -BV-K-2

6,3-mm-Klinenstecker

PJ-068-Equivalent



Kabel -KP / -KP-2 / -KP-3 / -B-KP-2

- 1 Audio Hi
- 2 nicht belegt
- 3 Audio Lo/DC-

- 1 NoiseGard™ (DC+)
- 2 Mikrofon Hi
- 3 Mikrofon Lo

Kabel -B-K-2

- 1 Audio Hi
- 2 nicht belegt
- 3 Audio Lo

- 1 nicht belegt
- 2 Mikrofon Hi
- 3 Mikrofon Lo

Kabel -BV-K-2

- 1 Audio Hi links
- 2 Audio Hi rechts
- 3 Audio Lo

- 1 nicht belegt
- 2 Mikrofon Hi
- 3 Mikrofon Lo

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 5 Jahren. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-aviation.com bzw. www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

CE-Konformität

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- EMV-Richtlinie (2004/108/EG)

Die Erklärung steht im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Anforderungen werden erfüllt für

Europa	 EMC EN 55103-1/-2
China	

Warenzeichen

Sennheiser und NoiseGard™ professional sind eingetragene Warenzeichen der Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Andere in dieser Bedienungsanleitung erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken- oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Important safety information

- ▶ Please read this instruction manual carefully and completely before using the product.
- ▶ Always include this instruction manual when passing the product on to third parties.
- ▶ This instruction manual is also available on the Internet at www.sennheiser-aviation.com or www.sennheiser.com.

Preventing health problems and accidents

- ▶ Always maintain a distance of at least 3.94" (10 cm) between the ear cups and the cardiac pacemaker or implanted defibrillator since the product generates permanent magnetic fields.
- ▶ Keep product, accessory and packaging parts out of reach of children who could swallow smaller pieces.
- ▶ Switch the product off after use to conserve battery power. Remove the rechargeable batteries if the product will not be used for extended periods of time.
- ▶ If during flight operation you, as the pilot, operate your connected device using the headset, this can limit your attention. During flight operation, do not use the headset for making phone calls or listening to music.
- ▶ With the NoiseGard™ noise compensation switched on, typical aircraft sounds (for example, those from engines, propellers, warning alarms, etc.) may sound different to you. Before operating any aircraft, make sure that, with NoiseGard™ switched on, you can hear and recognize these sounds. Set the volume to safe levels that do not interfere with your ability to hear informational sounds and warning alarms.

Important safety information

- ▶ The product is capable of producing sound pressure exceeding 85 dB(A). In many countries 85 dB(A) is the maximum legally permissible level for continuous noise exposure during the working day. Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.

Preventing damage to the product and dysfunctions

- ▶ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- ▶ Only clean the product with a soft, dry cloth.
- ▶ Never repair or attempt to repair a defective product yourself. Contact your Sennheiser partner or the Sennheiser Service Department.
- ▶ Only replace parts of the product whose replacement is described in this instruction manual. All other parts of the product must be replaced by your Sennheiser partner.
- ▶ Only use attachments, accessories or spare parts specified by Sennheiser.

Intended use

Intended use of the product includes

- having read and understood this instruction manual, especially the chapter "Important safety information" on page 1,
- using the product within the operating conditions and limitations described in this instruction manual.

"Improper use" means using the product other than as described in this instruction manual, or under operating conditions which differ from those described herein.

The HMEC 26-2 headset

The HMEC 26-2 headset with NoiseGard™ professional active noise compensation features dynamic, closed headphones. The noise-compensating condenser microphone ensures excellent speech transmission even in noisy environments. Designed for use in aircraft cockpits.

Features

- NoiseGard™ active noise compensation reduces ambient noise by up to 18 dB – consequently the radio volume can be decreased
- Lightweight
- Extremely comfortable to wear due to the patented two-piece automatic headband and soft ear pads
- Peak level protection (cannot be switched off) safeguards you from volume peaks above 110 dB
- “Flip-away” headphone allows single-sided listening
- Flexible microphone boom, can be worn on either left or right-hand side
- Noise-compensating condenser microphone ensures excellent speech transmission
- Single-sided cable, easy to replace
- NoiseGard™ can be switched off with most headset variants so that the headset can be used as a conventional headset (see “The control units of the HMEC 26-2” on page 8 and 9)
- Power supply for NoiseGard™ from aircraft DC power supply system (on suitably equipped aircraft) or batteries/rechargeable batteries

- “Auto shut-off” extends battery life
- TalkThrough function (HMEC 26-2-T only)
- ETSO approval C139, FAA approval C139
- 5 year warranty

Package contents

- 1 HMEC 26-2 headset
- 1 cable clip
- 1 wind and pop screen
- 1 pair of hygiene pads
- 1 audio cable with 3.5 mm jack plugs*
- 1 belt clip*
- 1 carry bag*
- 1 instruction manual
- 1 EASA Form 1 for headset without cable
- 2 EASA Form 1 for headset with cable

* not supplied with all product variants (see page 21)

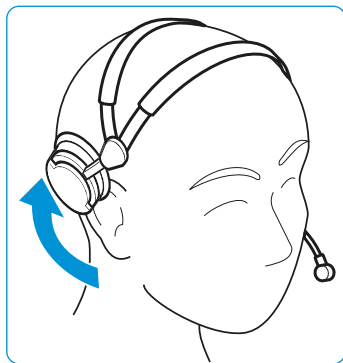
Operation

Putting on the headset



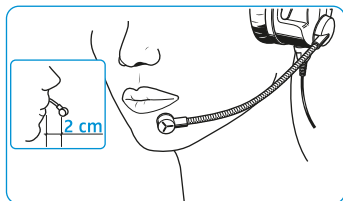
When putting on the headset, the patented two-piece headband adjusts automatically.

Flipping away one ear cup



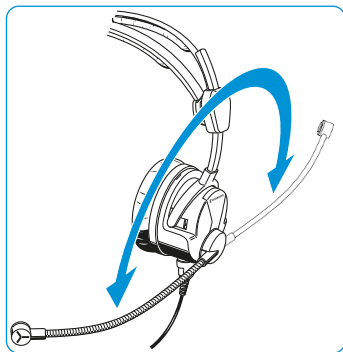
The headset features a “flip-away” ear cup for single-sided listening.

Positioning the microphone



Bend the flexible microphone boom so that the microphone is placed at the corner of the mouth. Maintain a distance of 2 cm between microphone and mouth. Always use the supplied wind and pop screen.

Turning the microphone boom



The microphone boom can be rotated. This allows the headset to be worn with the microphone boom positioned on either the left or right-hand side of the head.

Adjusting the volume directly on the audio system

Connect the headset to the corresponding sockets of your audio system. Adjust the volume directly on the audio system.



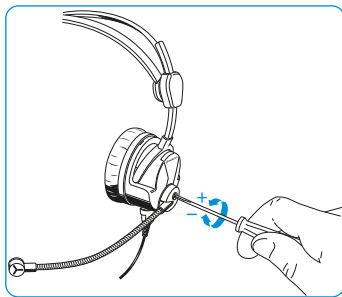
CAUTION

Hearing damage due to high volumes

The headset is capable of producing high sound pressure levels. Higher volumes or longer durations can damage your hearing!

- ▶ Set the volume to a medium level. Make sure that you can hear critical environmental sounds and warning alarms.

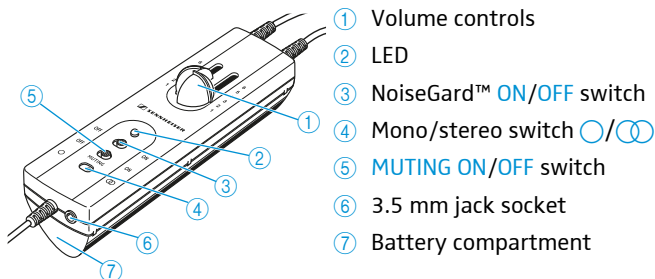
Adjusting the microphone sensitivity



Turn a small screwdriver in the direction of the arrow to change the microphone sensitivity.

The control units of the HMEC 26-2

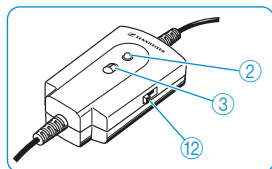
Control unit I



Headset with control unit I	Operating element						
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
Cable -BV-K-2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cable -B-K-2		✓	✓				✓
Cable -B-KP-2		✓	✓				✓
Cable -B-CP-2		✓	✓				✓
Cable -V-KX-2*	✓	✓	✓	✓			
Cable -BV-CP-2*	✓	✓	✓				✓

* with left/right swapping function of the stereo channels

Control unit II



- ② LED
- ③ NoiseGard™ ON/OFF switch**
- ⑫ 3-position SPL switch*

Headset with control unit II	Operating element		
	②	③	⑫
Cable -CP	✓	✓	
Cable -CP-2	✓	✓**	
Cable -KP	✓	✓	
Cable -KP-2	✓	✓**	
Cable -NP	✓	✓	
Cable -RP-2	✓	✓**	
Cable -DP-2	✓	✓**	
Cable -CP-3*	✓	✓**	✓
Cable -KP-3*	✓	✓**	✓
Cable -DP-3*	✓	✓**	✓

* available from October 2014

** no longer available from serial number 002 000 00

Using the headset

The HMEC 26-2 is available in different variants which vary in features and functions. It is therefore possible that your headset does not have all of the functions described in the following chapter.

Switching NoiseGard™ on/off

The NoiseGard™ ON/OFF switch ③ allows you to switch the NoiseGard™ active noise compensation on or off. With NoiseGard™ switched off, the headset can be used as a conventional headset.

► Set the NoiseGard™ ON/OFF switch ③ to the desired position:

Position	Function
ON	NoiseGard™ is switched on. The LED ② lights up, indicating the battery charge status (see page 12) or power supply via the aircraft DC power supply system.
OFF	NoiseGard™ is switched off. The LED ② is off.

Adjusting the volume



CAUTION

Hearing damage due to high volumes

This headset is capable of producing high sound pressure levels. Higher volumes or longer durations can damage your hearing.

- ▶ Set the volume to a medium level. Make sure that you can hear critical environmental sounds and warning alarms.

On the control unit I:

- ▶ Use the two slide volume controls ① to adjust the volume for the left and right channel separately.

On the control unit II:

- ▶ Use the 3-position SPL switch ⑫ to adjust a common volume for the left and right channel.

Switching between mono and stereo mode

The mono/stereo switch ④ allows you to switch between mono (○) and stereo (○○) mode, depending on the audio system. To move the mono/stereo switch ④, use a pointed tool.

Muting connected devices

If the **MUTING OFF/ON** switch ⑤ is set to the position **ON**, any audio and phone transmission is muted once ATC communications have been established. When the ATC conversation is over, the muting is automatically canceled.

- ▶ Set the NoiseGuard™ **ON/OFF** switch to the position **ON**.

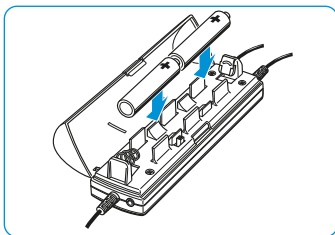
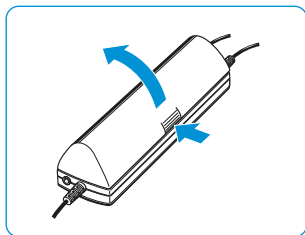
- ▶ Set the **MUTING OFF/ON** switch to the desired position to mute your connected devices or to cancel the muting:
 - **OFF** = muting is canceled
 - **ON** = muting is activated

Changing the left and right stereo channel

The position “**R**” or “**L**” of the **BOOM** switch corresponds to the position of the microphone on the left or right side of the mouth. When the microphone boom is rotated to permit left or right side microphone orientation, the **BOOM** switch allows you to correctly assign the audio channels (L/R) to the appropriate headphone sides. This enables the correct orientation of the volume controls and any stereo audio signals.

Powering NoiseGard™ via (rechargeable) batteries

- ▶ Insert two 1.5 V AA alkaline batteries (IEC LR 6) or two 1.2 V AA rechargeable batteries (IEC LR 6). Observe correct polarity when inserting the batteries.



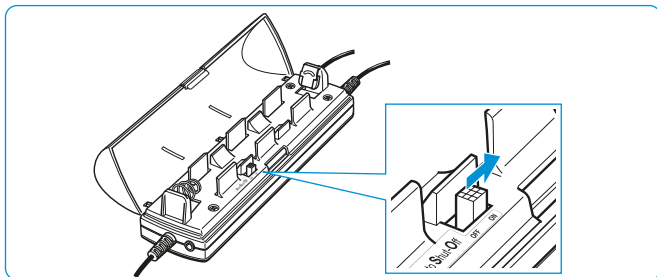
The operating time with batteries/rechargeable batteries is approx. 60 hours. With NoiseGard™ switched on (see page 10), the LED ② provides information on the remaining battery/rechargeable battery capacity:

LED	Meaning
lights up green	The battery capacity is sufficient.
lights up red	The batteries are flat. Replace the batteries.

Activating the “auto shut-off” function

The battery-saving “auto shut-off” function automatically switches the NoiseGard™ electronics off when the headset is disconnected from the audio system or when the aircraft avionics are switched off. The headset is delivered ex-works with the function deactivated. You can activate “auto shut-off” as follows:

- Set the switch to the position **ASO**.

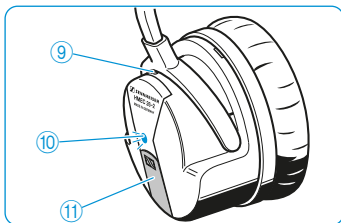


Switching the TalkThrough function on/off (HMEC 26-2-T only)

The headset provides excellent attenuation of ambient noise. In order to allow you to communicate undisturbed with your surroundings while wearing the headset, the HMEC 26-2-T features a TalkThrough function. With TalkThrough switched on, a separate microphone ⑨ picks up acoustic signals in the immediate vicinity.

Unwanted background noise is filtered out, only allowing the voice of the other person to pass through the headset.

- ▶ Press the button ⑪, to switch the TalkThrough function on. The LED ⑩ lights up.
- ▶ Press the button again to switch TalkThrough off.



 TalkThrough can only be used when the NoiseGard™ active noise compensation is switched on.

Connecting a mobile telephone or an audio device



CAUTION

Danger of accident due to reduced attention

Making telephone calls, listening to music or operating the mobile telephone or audio device limits your attention and may cause accidents.

- ▶ During flight operation, do not use the headset for telephone calls or for listening to additional audio sources.



CAUTION

Hearing damage due to high volumes

The headset is capable of producing high sound pressure levels. Higher volumes or longer durations can damage your hearing!

- ▶ Set the volume to a medium level. Make sure that you can hear critical environmental sounds and warning alarms.

- ▶ Connect the audio cable to the 3.5 mm jack socket ⑥ on the control unit I and to the corresponding jack socket on your mobile telephone or audio device.

You can adjust the volume via the headset's control unit (see page 11). However, the functions of the mobile telephone or audio device cannot be controlled via the headset's control unit.

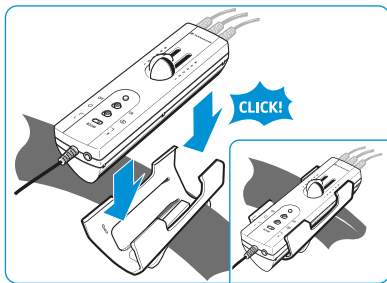
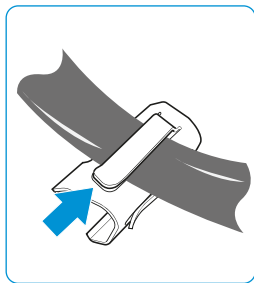
- ▶ Operate your mobile telephone or audio device as usual and observe the instructions of the manufacturer.

The latest list of compatible mobile telephones is available on our website at www.sennheiser.com.

Attaching the belt clip

The belt clip allows you to attach the control unit to the seat belt so that the control unit doesn't hinder you.

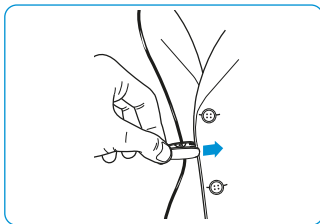
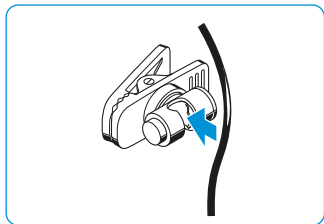
- ▶ Make sure not to squeeze any connection cable.



Attaching the cable clip

The cable clip allows you to attach the headphone cable to your clothing so that the cable doesn't hinder or distract you.

- ▶ Loop the cable through the clip so that the headphone cable doesn't hinder you.



Care and maintenance

Cleaning and maintaining the headset

NOTICE

Liquids can damage the product

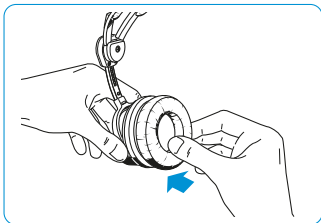
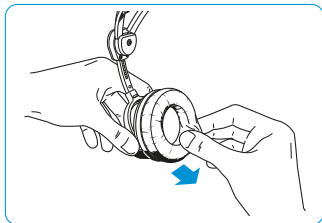
Liquids entering the product can short-circuit the electronics or damage the mechanics. Solvents or cleansing agents can damage the surface of the product.

- ▶ Keep all liquids far away from the product.
- ▶ Before cleaning, pull out the plugs of the product from the connections in the aircraft.
- ▶ Only use a soft, dry cloth to clean the product.

Replacing the ear pads

For reasons of hygiene, you should replace the ear pads annually.

- ▶ Grasp the edge of the ear pad and pull sharply.

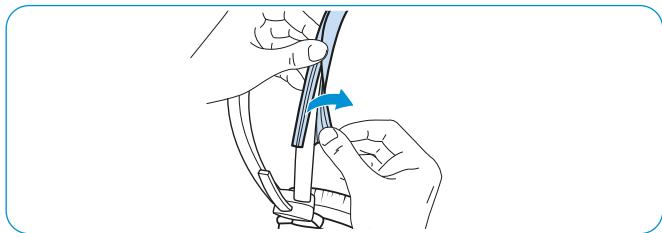


- ▶ Attach the new ear pad to the ear cup by pressing firmly around the ear pad until you hear all 12 latches lock into place.

Replacing the headband paddings

For reasons of hygiene, you should replace the headband paddings annually.

- ▶ Pull the Ziploc type fastening strips of the old headband paddings apart. If necessary, use a pointed tool.
- ▶ Put the new headband paddings around the headbands.
- ▶ Attach the new headband paddings by joining the fastenings strips.



Accessories and spare parts

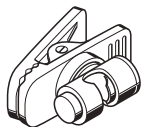
By changing the cables, you can simply retrofit different control units (see page 8 and page 9) or connectors (see page 21) to your headset.

Accessories

- Cable -CPCat. No. 500852
- Cable -CP-2Cat. No. 505684
- Cable -KPCat. No. 500842
- Cable -KP-2Cat. No. 505686
- Cable -NPCat. No. 500855
- Cable -RP-2Cat. No. 505687
- Cable -DP-2Cat. No. 505685
- Cable -BV-K-2Cat. No. 505683
- Cable -B-K-2Cat. No. 505690
- Cable -B-KP-2Cat. No. 505682
- Cable -B-CP-2Cat. No. 505689
- Cable -V-KX-2Cat. No. 505688
- Cable -BV-CP-2Cat. No. 506279
- Cable -CP-3Cat. No. 506379
- Cable -KP-3Cat. No. 506377
- Cable -DP-3Cat. No. 506378
- Hygiene pads HZH 26, white, 200 pairsCat. No. 502595
- Hygiene pads HZH 26, black, 200 pairsCat. No. 504062

Spare parts

- Audio cable, length 0.6 m, 2 x 3.5 mm stereo jack plug
- Ear pads, leatherette, 1 pair
- Ear pads, leatherette, 100 pairs
- Wind and pop screen, 1 item
- Wind and pop screen, any number of items
- Carry bag
- Headband paddings, 1 pair
- Headband paddings, large, 1 pair
- Belt clip
- Cable clip HZC 08 (for round cables)



Product and cable variants

The following cables, connectors, control units and features are available for the HMEC 26-2 variants (see table on the following pages):

- ① Headphones with +6 dB characteristic SPL
- ② Microphone BKE 46 with 80 mV/Pa output voltage
- ③ Microphone BKE 46-1 with 60 mV/Pa output voltage
- ④ Single-sided round cable, length approx. 1.65 m
- ⑤ XLR-5 connector
- ⑥ 1/4" (6.3 mm) jack plug (headphones)
- ⑦ PJ-068 equivalent (microphone)
- ⑧ 8-pin Neutricon connector
- ⑨ 6-pin Redel connector
- ⑩ XLR-6 connector
- ⑪ XLR-3 connector
- ⑫ Aircraft powered
- ⑬ Battery powered
- ⑭ Control unit I (see page 8)
- ⑮ Control unit II (see page 9)
- ⑯ Audio cable (with 3.5 mm jack plugs)
- ⑰ Belt clip
- ⑱ Carry bag

Variant	Cat. No.	Part Number
HMEC 26-2	505671	026-35-2
HMEC 26-2-1	505672	026-30-2
HMEC 26-2-T	505680	026-C0-2
HMEC 26-2-CP	505676	026-35-2-999-3211
HMEC 26-2-1-CP-2*	505677	026-30-2-999-32C1
HMEC 26-2-KP	505678	026-35-2-999-3111
HMEC 26-2-1-KP-2*	505679	026-30-2-999-31C1
HMEC 26-2-1-B-K-2*	505674	026-30-2-999-11G1
HMEC 26-2-1-BV-K-2*	505675	026-30-2-999-11E1
HMEC 26-2-BV-CP-2	505671 + 506279	026-30-2-999-22F1
HMEC 26-2-1-BV-CP-2	505672 + 506279	026-30-2-999-22F1
HMEC 26-2-B-CP-2	505671 + 505689	026-35-2-999-22G1
HMEC 26-2-1-CP-3	506697	026-30-2-999-32H1
HMEC 26-2-1-B-CP-2*	505672 + 505689	026-30-2-999-22G1
HMEC 26-2-V-KX-2	505671 + 505688	026-35-2-999-41D1
HMEC 26-2-1-V-KX-2*	505672 + 505688	026-30-2-999-41D1
HMEC 26-2-DP-2	505671 + 505685	026-35-2-999-3BC1
HMEC 26-2-1-DP-2*	505672 + 505685	026-30-2-999-3BC1
HMEC 26-2-1-DP-3*	505672 + 506378	026-30-2-999-3BH1
HMEC 26-2-NP	505671 + 500855	026-35-2-999-3811
HMEC 26-2-1-NP*	505672 + 500855	026-30-2-999-3811
HMEC 26-2-1-KP-3	506698	026-30-2-999-31H1
HMEC 26-2-B-KP-2	505671 + 505682	026-35-2-999-2192
HMEC 26-2-1-B-KP-2*	505672 + 505682	026-30-2-999-2192
HMEC 26-2-RP-2	505671 + 505687	026-35-2-999-36C1
HMEC 26-2-1-RP-2*	505672 + 505687	026-30-2-999-36C1

* Each -2-1 model is also available as a -2-T model (headphones with +6 dB characteristic SPL).

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱
		✓		These headsets can be combined with all cables (see page 19).														✓
			✓															✓
			✓															✓
		✓		✓	✓							✓			✓			
	✓		✓	✓	✓							✓			✓			
		✓		✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓	✓				✓	✓
	✓		✓	✓		✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓		✓	✓							✓	✓	✓				
	✓		✓	✓	✓							✓	✓	✓				
	✓	✓		✓	✓							✓	✓	✓			✓	
	✓		✓	✓	✓							✓	✓	✓				
	✓	✓		✓						✓		✓			✓			
	✓		✓	✓						✓		✓			✓			
	✓		✓	✓						✓		✓			✓			
		✓		✓				✓				✓			✓			
			✓	✓				✓				✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓	✓		✓		✓	✓					✓	✓	✓			✓	
	✓		✓	✓		✓	✓					✓	✓	✓			✓	
	✓	✓		✓					✓			✓			✓			
	✓		✓	✓					✓			✓			✓			

DE

EN

FR

Specifications

Headphones

Transducer principle	dynamic, closed
Ear coupling	supra-aural
Frequency response	20 to 14,000 Hz
Impedance	HMEC 26-2: 600 Ω mono/1,200 Ω stereo HMEC 26-2 with cable -2: 350 Ω mono/600 Ω stereo HMEC 26-2 with cable -3: 300 Ω mono
Characteristic SPL	HMEC 26-2 with cable -CP, -KP, -NP: 92 dB SPL at 1 kHz, 1 mW, mono 95 dB SPL at 1 kHz, 1 V HMEC 26-2 with cable -2: 95 dB SPL at 1 kHz, 1 mW, mono 100 dB SPL at 1 kHz, 1 V HMEC 26-2 with cable -3 (3-position SPL switch): 95 – 89 – 83 dB SPL at 1 kHz, 1 mW, mono 100 – 94 – 88 dB SPL at 1 kHz, 1 V
Total attenuation (passive and active)	15 to 30 dB
Max. SPL	120 dB SPL at 1 kHz
Active noise compensation	≥ 18 dB (100 to 300 Hz)
THD	$< 1\%$ at 1 kHz, 95 dB SPL
Contact pressure	approx. 3.6 N

Microphone incl. preamplifier

Type	HMEC 26-2: BKE 46 HMEC 26-2-1/T: BKE 46-1
Transducer principle	pre-polarized condenser microphone, noise-compensating
Frequency response	100 to 6,000 Hz
Output voltage	adjustable from 17 to 100 mV/Pa BKE 46: 80 mV/Pa -2 dB factory preset = 800 mV -2 dB at 114 dB SPL BKE 46-1: 60 mV/Pa ±1 dB factory preset = 600 mV ±1 dB at 114 dB SPL
Terminating impedance	150 to 2,200 Ω
Supply voltage	8 to 16 V DC

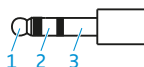
General data

Temperature range	operation: -15 °C to 55 °C storage: -55 °C to 70 °C
Weight without cable	approx. 210 g
Cable length	approx. 1.65 m
Power supply for NoiseGard™ professional	via AA size battery (IEC LR 6) with approx. 60 hrs operating time: 2 x 1.5 V alkaline battery 2 x 1.2 V rechargeable battery via aircraft DC power supply system : 12 to 35 V DC, max. 35 mA

Connector assignment

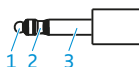
Cable -V-KX-2

1/4" (6.3 mm)
jack plug



- 1 Audio Hi left
- 2 Audio Hi right
- 3 Audio Lo

PJ-068
equivalent



- 1 not assigned
- 2 Microphone Hi
- 3 Microphone Lo

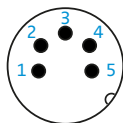
XLR-3 connector
(solder side)



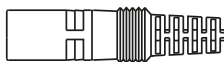
- 1 NoiseGard™ (DC+)
- 2 DC-
- 3 not assigned

Cable -CP, -CP-2, -CP-3, -B-CP-2, -BV-CP-2

Solder side



- 1 Audio Hi
- 2 Audio Lo / DC-
- 3 Microphone Hi
- 4 Microphone Lo
- 5 NoiseGard™ (DC+)



Cable -NP

Solder side

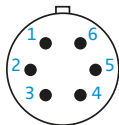


- 1 Audio Hi
- 2 Audio Lo
- 3 not assigned
- 4 Microphone Lo
- 5 Microphone Hi
- 6 not assigned
- 7 DC-
- 8 NoiseGard™ (DC+)



Cable -RP-2

Solder side

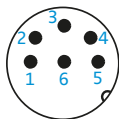


- 1 NoiseGard™ (DC+)
- 2 Audio Lo / DC-
- 3 Audio Hi left
- 4 Audio Hi right
- 5 Microphone Hi
- 6 Microphone Lo



Cable -DP-2, -DP-3

Solder side

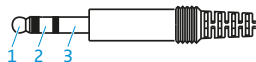


- 1 Audio +
- 2 Audio -
- 3 Microphone Hi
- 4 Microphone Lo
- 5 DC +
- 6 DC -

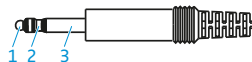


Cable -KP, -KP-2, -KP-3, -B-K-2, -B-KP-2, -BV-K-2

¼" (6.3 mm) jack plug



PJ-068 equivalent



Cable -KP / -KP-2 / -KP-3 / -B-KP-2

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1 Audio Hi | 1 NoiseGard™ (DC+) |
| 2 not assigned | 2 Microphone Hi |
| 3 Audio Lo/DC- | 3 Microphone Lo |

Cable -B-K-2

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1 Audio Hi | 1 not assigned |
| 2 not assigned | 2 Microphone Hi |
| 3 Audio Lo | 3 Microphone Lo |

Cable -BV-K-2

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1 Audio Hi left | 1 not assigned |
| 2 Audio Hi right | 2 Microphone Hi |
| 3 Audio Lo | 3 Microphone Lo |

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser GmbH & Co. KG gives a warranty of 5 years on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser-aviation.com or www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

CE Declaration of Conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)
- EMC Directive (2004/108/EC)

The declaration is available at www.sennheiser.com.

In compliance with

Europe	 EMC EN 55103-1/-2
China	

Trademarks

Sennheiser and NoiseGard™ are registered trademarks of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Other product and company names mentioned in this instruction manual may be the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Consignes de sécurité importantes

- ▶ Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le produit.
- ▶ Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- ▶ Cette notice est également disponible sur Internet à l'adresse : www.sennheiser-aviation.com ou www.sennheiser.com.

Éviter les atteintes à la santé et les accidents

- ▶ Maintenez toujours le boîtier de l'écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.
- ▶ Conservez le produit, les pièces d'emballage et accessoires hors de la portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas avaler des petites pièces.
- ▶ Éteignez le produit après l'utilisation afin d'économiser les accus. Enlevez les accus si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée.
- ▶ Si, pendant le vol, vous comme pilote, opérez votre appareil depuis le casque-micro, cela peut entraîner une perte d'attention. N'utilisez pas le casque-micro pour téléphoner ou pour écouter de la musique pendant toute la durée du vol.
- ▶ Avec la compensation du bruit NoiseGard™ activée, vous percevez l'environnement sonore d'une façon différente (moteurs, hélices, alarmes, etc.). Avant d'utiliser votre appareil, assurez-vous qu'avec la compensation du bruit activée, vous pouvez identifier ces sons. Le réglage du volume doit être fait de telle façon qu'il vous permette une bonne perception des signaux impor-

tants, en particulier les signaux d'alarme et ceux dus à un dysfonctionnement.

- ▶ Ce produit permet de générer des niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A). Ce chiffre correspond au niveau sonore maximal légalement autorisé dans certains pays dans le cadre d'une exposition permanente, tout au long de la journée de travail. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.

Éviter l'endommagement du produit et des dysfonctionnements

- ▶ Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- ▶ Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- ▶ Ne réparez jamais vous-même un produit défectueux. Veuillez contacter votre partenaire Sennheiser ou un service après-vente agréé Sennheiser.
- ▶ Ne remplacez vous-même que les pièces décrites plus loin dans cette notice. Toutes les autres pièces de votre produit ne peuvent être remplacées que par votre partenaire Sennheiser.
- ▶ N'utilisez que les appareils supplémentaires, accessoires et pièces de rechange recommandés par Sennheiser.

Utilisation conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives implique :

- que vous ayez lu et compris cette notice et, en particulier, le chapitre « Consignes de sécurité importantes » en page 1,

- que vous n'utilisiez le produit que dans les conditions décrites dans la présente notice.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives l'utilisation d'une autre manière que celle décrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

DE

EN

FR

Casque-micro HMEC 26-2

Le casque-micro HMEC 26-2, avec compensation active de bruit NoiseGard™ professionnel et pourvu d'écouteurs dynamiques fermés, est conçu pour une utilisation dans les cockpits d'avions. Le micro statique anti-bruit assure une excellente transmission de la parole même dans des environnements bruyants.

Points forts

- La compensation active de bruit NoiseGard™ réduit le niveau de bruit ambiant jusqu'à 18 dB – ce qui permet de réduire le niveau du signal ATC écouté
- Léger
- Très confortable à porter, grâce à son arceau breveté en deux parties, ajustable automatiquement, et à des coussinets d'oreilles très doux
- Protection Peak Level (non désactivable) contre les pics au-dessus de 110 dB
- Oreillette relevable, autorisant l'écoute d'une seule oreille
- Support micro flexible, se fixe côté gauche ou côté droit
- Micro statique anti-bruit, assurant une excellente transmission de la parole
- Câble unilatéral, remplacement facile
- Le système NoiseGard™ est désactivable sur la plupart des variantes, ce qui permet d'utiliser le casque-micro comme un modèle conventionnel (voir « Dispositifs de commande des variantes HMEC 26-2 » en page 10 et 11)
- Alimentation du NoiseGard™ par l'avion ou par piles/accus

- Fonction « Auto-Shut-Off », assurant une autonomie prolongée des piles/accus
- Fonction TalkThrough (HMEC 26-2-T seulement)
- Autorisation ETSO C139, autorisation FAA C139
- Garantie de 5 ans

DE

EN

FR

Contenu

- 1 casque-micro HMEC 26-2
- 1 pince câble
- 1 protection anti-vent
- 1 paire de bonnettes hygiéniques
- 1 câble audio avec connecteurs jack 3,5 mm*
- 1 clip ceinture*
- 1 sac de rangement*
- 1 notice d'emploi
- 1 formulaire 1 de l'EASA pour casque-micro sans câble
- 2 formulaires 1 de l'EASA pour casque-micro avec câble

* non fourni avec toutes les variantes (voir page 23)

Mise en service

Mettre le casque-micro sur la tête



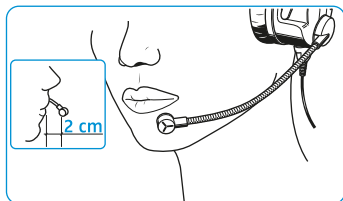
En mettant le casque-micro sur la tête, le double arceau breveté s'ajuste automatiquement.

Oreillette relevable



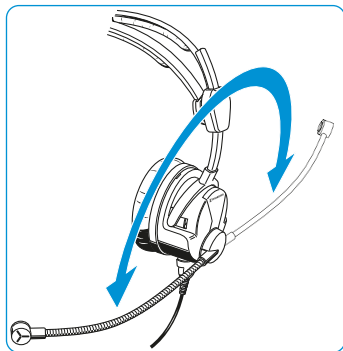
Le casque-micro possède une oreillette relevable permettant d'écouter d'une seule oreille.

Positionner le microphone



Piez le support micro flexible de façon à ce que le microphone vise la commissure des lèvres. Respectez une distance de 2 cm entre le microphone et la bouche. Veuillez toujours utiliser la protection anti-vent fournie.

Orienter le support micro



Le support micro peut tourner. Vous pouvez au choix, par rotation du support micro utiliser celui-ci à droite ou à gauche.

Régler le volume directement sur le système audio

Raccordez le casque-micro aux prises correspondantes de votre système audio et réglez-y directement le volume.



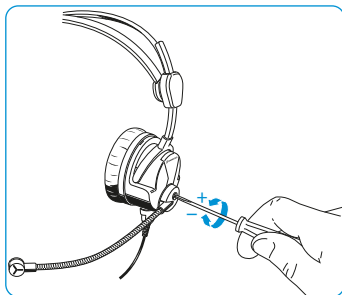
ATTENTION

Troubles auditifs à cause des volumes trop élevés

Ce casque-micro peut générer des niveaux de pression sonore élevés. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition !

- Réglez le volume sur un niveau modéré. Assurez-vous que vous pouvez toujours entendre les sons importants de l'environnement et les signaux d'alarme.

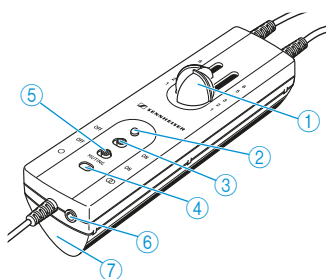
Régler la sensibilité du microphone



Tournez un petit tournevis en direction de la flèche pour changer la sensibilité du microphone.

Dispositifs de commande des variantes HMEC 26-2

Dispositif de commande I

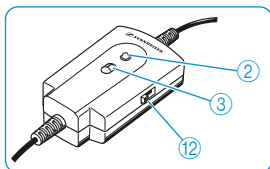


- ① Curseurs de volume
- ② LED
- ③ Commutateur NoiseGuard™ ON/OFF
- ④ Commutateur mono/stéréo ○/○○
- ⑤ Commutateur MUTING ON/OFF
- ⑥ Prise jack 3,5 mm
- ⑦ Compartiment des piles

Casque-micro avec dispositif de commande I	Élément de commande						
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
Câble -BV-K-2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Câble -B-K-2		✓	✓				✓
Câble -B-KP-2		✓	✓				✓
Câble -B-CP-2		✓	✓				✓
Câble -V-KX-2*	✓	✓	✓	✓			
Câble -BV-CP-2*	✓	✓	✓				✓

* avec permutation gauche/droite des canaux stéréo

Dispositif de commande II



- ② LED
- ③ Commutateur NoiseGard™
ON/OFF**
- ⑫ Commutateur SPL à 3 positions*

Casque-micro avec dispositif de commande II	Élément de commande		
	②	③	⑫
Câble -CP	✓	✓	
Câble -CP-2	✓	✓**	
Câble -KP	✓	✓	
Câble -KP-2	✓	✓**	
Câble -NP	✓	✓	
Câble -RP-2	✓	✓**	
Câble -DP-2	✓	✓**	
Câble -CP-3*	✓	✓**	✓
Câble -KP-3*	✓	✓**	✓
Câble -DP-3*	✓	✓**	✓

* disponible à partir Octobre 2014

** n'est plus disponible depuis le numéro de série 002 000 00

Utilisation du casque-micro

Le casque- micro HMEC 26-2 est disponible en différentes variantes, qui diffèrent par leurs fonctions. Pour cette raison, il se peut que votre variante ne comprend pas toutes les fonctions décrites dans le chapitre suivant.

Activer/désactiver le système NoiseGard™

Le commutateur NoiseGard™ ON/OFF ③ vous permet d'activer ou de désactiver la compensation active de bruit NoiseGard™. Avec le système NoiseGard™ désactivé, le casque-micro peut être utilisé comme un modèle conventionnel.

- Placez le commutateur NoiseGard™ ON/OFF ③ sur la position désirée :

Position	Fonction
ON	Le système NoiseGard™ est activé. La LED ② s'allume, indiquant l'état de piles/accus (voir page 14) ou l'alimentation via le système de bord.
OFF	Le système NoiseGard™ est désactivé. La LED ② s'éteint.

Régler le volume



ATTENTION

Troubles auditifs à cause des volumes trop élevés

Ce casque-micro peut générer des niveaux de pression sonore élevés. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition !

- Réglez le volume sur un niveau modéré. Assurez-vous que vous pouvez toujours entendre les sons importants de l'environnement et les signaux d'alarme.

Sur le dispositif de commande I :

- Utilisez les deux curseurs de volume ① pour régler le volume des canaux droit et gauche séparément.

Sur le dispositif de commande II :

- Utilisez le commutateur SPL à 3 positions ⑫ pour régler un volume commun pour les canaux droit et gauche.

Commuter entre mode mono et mode stéréo

Le commutateur mono/stéréo ④ vous permet de commuter entre mode mono (○) et mode stéréo (○○), dépendant du système audio. Pour manipuler le commutateur mono/stéréo ④, utilisez un objet pointu.

Couper un appareil raccordé

Si le commutateur **MUTING OFF/ON** ⑤ est placé sur la position **ON**, la transmission est coupée lors de la communication avec la tour de contrôle (ATC). Une fois la communication avec la tour de contrôle terminée, la coupure est automatiquement désactivée.

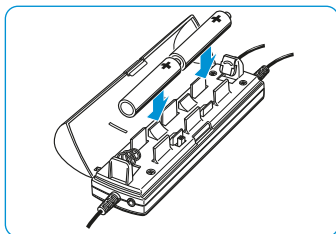
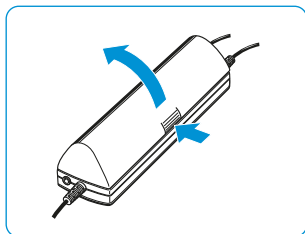
- ▶ Placez le commutateur NoiseGard™ ON/OFF sur la position ON.
- ▶ Placez le commutateur Muting OFF/ON sur la position désirée pour couper votre appareil raccordé ou pour désactiver la coupure :
 - OFF = coupure désactivée
 - ON = coupure activée

Permuter les canaux gauche et droit

La position « R » ou « L » du commutateur BOOM correspond à la position du micro sur le côté gauche ou droit de la bouche. Quand vous changez la position du support micro, le commutateur BOOM vous permet de permuter les canaux stéréo (R/L). Dans ce cas, le signal stéréo et les réglages de volume sont permutés.

Alimenter le système NoiseGard™ par piles/accus

- ▶ Insérez deux piles alcalines (type LR 6 = AA, 1,5 V) ou deux accus (type LR 6 = AA, 1,2 V). Respectez la polarité lors de la mise en place des piles.



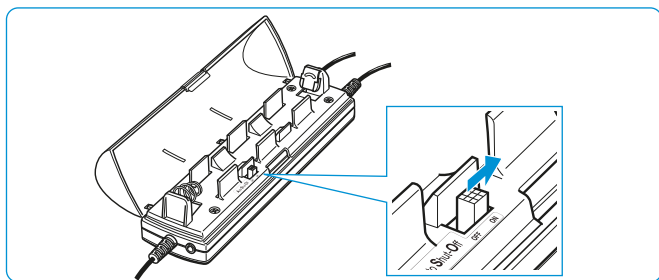
L'autonomie avec piles/accus est d'environ 60 heures. Avec le système NoiseGard™ activé (voir page 12), la LED ② fournit des informations sur l'état des piles/accus :

LED	Signification
s'allume en vert	La charge des piles est suffisante.
s'allume en rouge	Les piles sont faibles. Remplacez-les.

Activer la fonction « Auto-Shut-Off »

La fonction "Auto-Shut-Off" (mise hors tension automatique de la pile) éteint le système NoiseGard™ lorsque le casque-micro est déconnecté du système audio ou quand les circuits électriques de l'avion sont mis hors tension. D'usine, le casque-micro est livré avec la fonction "Auto-Shut-Off" désactivée. Vous pouvez activer la fonction "Auto-Shut-Off" comme suit :

- Placez le commutateur sur la position **ASO**.



Activer/désactiver la fonction TalkThrough (HMEC 26-2-T seulement)

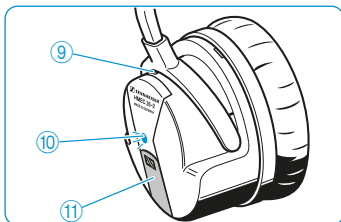
Le casque-micro offre une excellente atténuation des bruits extérieurs. Pour vous permettre de communiquer avec les autres sans avoir à retirer le casque-micro, le HMEC 26-2-T est doté d'une fonction TalkThrough. Lorsque la fonction TalkThrough est activée, un microphone séparée ⑨ capte tous les signaux acoustiques à proxi-

mité immédiate. Les bruits indésirables sont filtrés et seule la voix du voisin parvient, par l'intermédiaire du casque-micro, à l'oreille.

- ▶ Appuyez sur la touche ⑪ pour activer la fonction TalkThrough.

La LED ⑩ s'allume.

- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la fonction.



i La fonction TalkThrough peut uniquement être utilisée lorsque le système NoiseGard™ est activé.

Raccorder un téléphone portable ou un appareil audio



ATTENTION

Danger d'accidents dus à une perte d'attention

Téléphoner, écouter de la musique ou opérer le téléphone portable ou l'appareil audio entraîne une perte d'attention, ce qui peut causer des accidents.

- ▶ N'utilisez pas le casque-micro pour téléphoner ou pour écouter une source audio pendant toute la durée du vol.



ATTENTION

Troubles auditifs à cause des volumes trop élevés

Ce casque-micro peut générer des niveaux de pression sonore élevés. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition !

- Réglez le volume sur un niveau modéré. Assurez-vous que vous pouvez toujours entendre les sons importants de l'environnement et les signaux d'alarme.

- Raccordez le câble audio à la prise jack 3,5 mm ⑥ du dispositif de commande I et à la prise jack de votre téléphone portable ou appareil audio.

Vous pouvez régler le volume par le dispositif de commande du casque-micro (voir page 13). Pourtant, les fonctions de votre téléphone portable ou appareil audio ne peuvent pas être contrôlées par le dispositif de commande.

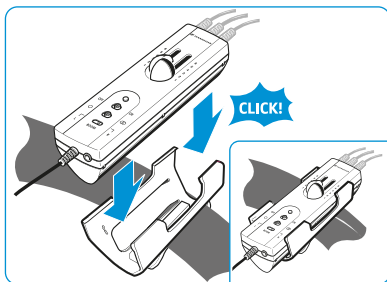
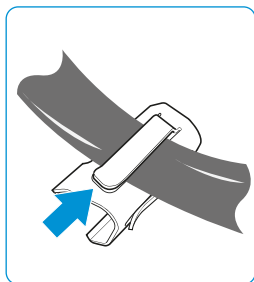
- Utilisez votre téléphone portable ou appareil audio comme d'habitude en observant les instructions du fabricant.

Vous trouverez les informations les plus récentes sur la compatibilité des téléphones portables sur www.sennheiser.com.

Fixer le clip ceinture

Le clip ceinture vous permet de fixer le dispositif de commande sur la ceinture de sécurité de façon à ce qu'il ne vous dérange pas.

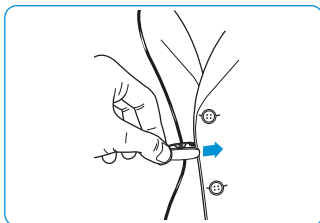
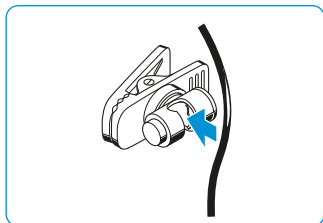
- Veillez à ce que vous ne coinciez pas les câbles de raccordement.



Fixer la pince câble

La pince câble vous permet de fixer le câble casque sur vos vêtements de façon à ce qu'il ne vous dérange pas.

- Ajustez le câble de façon à ce qu'il ne vous dérange pas.



Nettoyage et entretien

Nettoyer et entretenir le casque-micro

AVIS

Les liquides peuvent endommager le produit

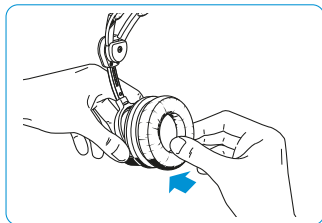
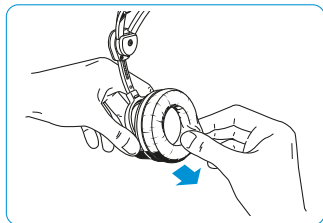
Une infiltration de liquide dans le produit peut causer des courts-circuits ou endommager la mécanique. Les solvants ou détergents risquent d'endommager la surface du produit.

- ▶ Éloignez tout type de liquide du produit.
- ▶ Avant le nettoyage, débranchez le produit de l'avion en retirant les connecteurs.
- ▶ N'utilisez qu'un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit.

Remplacer les coussinets d'oreille

Pour des raisons d'hygiène, vous devrez remplacer les coussinets d'oreille annuellement.

- ▶ Saisissez le pourtour du coussinet et tirez fermement.

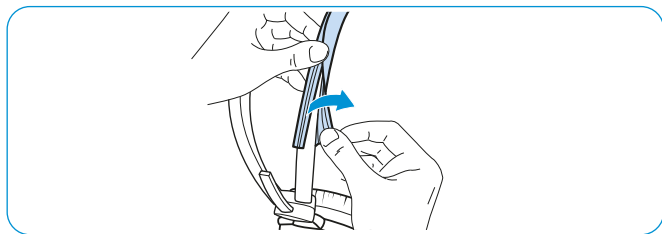


- Fixez le nouveau coussinet à l'oreillette en pressant fermement tout autour du coussinet jusqu'à ce que vous entendiez tous les 12 clips s'enclencher.

Remplacer les rembourrages de l'arceau

Pour des raisons d'hygiène, vous devrez remplacer les rembourrages de l'arceau annuellement.

- Tirez sur les fixations ressemblant à une fermeture Éclair se trouvant sur les rembourrages. Si nécessaire, utilisez un objet pointu.
- Mettez en place les nouveaux rembourrages.
- Fixez les nouveaux rembourrages en faisant rejoindre les deux bords de la fermeture Éclair.



Accessoires et pièces de rechange

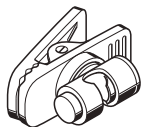
En changeant les câbles, vous pouvez doter votre casque-micro de différents dispositifs de commande (voir page 10 et page 11) ou connecteurs (voir page 23).

Accessoires

- Câble -CPN° Réf. 500852
- Câble -CP-2N° Réf. 505684
- Câble -KPN° Réf. 500842
- Câble -KP-2N° Réf. 505686
- Câble -NPN° Réf. 500855
- Câble -RP-2N° Réf. 505687
- Câble -DP-2N° Réf. 505685
- Câble -BV-K-2N° Réf. 505683
- Câble -B-K-2N° Réf. 505690
- Câble -B-KP-2N° Réf. 505682
- Câble -B-CP-2N° Réf. 505689
- Câble -V-KX-2N° Réf. 505688
- Câble -BV-CP-2N° Réf. 506279
- Câble -CP-3N° Réf. 506379
- Câble -KP-3N° Réf. 506377
- Câble -DP-3N° Réf. 506378
- Bonnettes hygiéniques HZH 26, blanches,
200 pairesN° Réf. 502595
- Bonnettes hygiéniques HZH 26, noires,
200 pairesN° Réf. 504062

Pièces de rechange

- Câble audio, longueur 0,6 m, 2 x jack stéréo 3,5 mm
- Coussinets d'oreille, simili-cuir, 1 paire
- Coussinets d'oreille, simili-cuir, 100 paires
- Protection anti-vent, 1 pièce
- Protection anti-vent, en toute quantité
- Sac de rangement
- Rembourrage de l'arceau, 1 paire
- Rembourrage de l'arceau, large, 1 paire
- Clip ceinture
- Pince câble HZC 08 (pour câbles ronds)



Variantes de produits et de câbles

Les câbles, connecteurs, dispositifs de commande suivants et autres caractéristiques sont disponibles pour les HMEC 26-2 (voir le tableau sur les pages suivantes) :

- ① Casque avec un niveau nominal de pression acoustique de +6 dB
- ② Microphone BKE 46 avec une tension de sortie de 80 mV/Pa
- ③ Microphone BKE 46-1 avec une tension de sortie de 60 mV/Pa
- ④ Câble rond unilatéral, longueur env. 1,65 m
- ⑤ Connecteur XLR-5
- ⑥ Connecteur jack 6,3 mm (casque)
- ⑦ Équivalent PJ-068 (microphone)
- ⑧ Connecteur Neutricon à 8 broches
- ⑨ Connecteur Redel à 6 broches
- ⑩ Connecteur XLR-6
- ⑪ Connecteur XLR-3
- ⑫ Alimentation par l'avion
- ⑬ Alimentation par piles
- ⑭ Dispositif de commande I (voir page 10)
- ⑮ Dispositif de commande II (voir page 11)
- ⑯ Câble audio (avec connecteurs jack 3,5 mm)
- ⑰ Clip ceinture
- ⑱ Sac de rangement

Variante	N° Réf.	Part Number
HMEC 26-2	505671	026-35-2
HMEC 26-2-1	505672	026-30-2
HMEC 26-2-T	505680	026-C0-2
HMEC 26-2-CP	505676	026-35-2-999-3211
HMEC 26-2-1-CP-2*	505677	026-30-2-999-32C1
HMEC 26-2-KP	505678	026-35-2-999-3111
HMEC 26-2-1-KP-2*	505679	026-30-2-999-31C1
HMEC 26-2-1-B-K-2*	505674	026-30-2-999-11G1
HMEC 26-2-1-BV-K-2*	505675	026-30-2-999-11E1
HMEC 26-2-BV-CP-2	505671 + 506279	026-30-2-999-22F1
HMEC 26-2-1-BV-CP-2	505672 + 506279	026-30-2-999-22F1
HMEC 26-2-B-CP-2	505671 + 505689	026-35-2-999-22G1
HMEC 26-2-1-CP-3	506697	026-30-2-999-32H1
HMEC 26-2-1-B-CP-2*	505672 + 505689	026-30-2-999-22G1
HMEC 26-2-V-KX-2	505671 + 505688	026-35-2-999-41D1
HMEC 26-2-1-V-KX-2*	505672 + 505688	026-30-2-999-41D1
HMEC 26-2-DP-2	505671 + 505685	026-35-2-999-3BC1
HMEC 26-2-1-DP-2*	505672 + 505685	026-30-2-999-3BC1
HMEC 26-2-1-DP-3*	505672 + 506378	026-30-2-999-3BH1
HMEC 26-2-NP	505671 + 500855	026-35-2-999-3811
HMEC 26-2-1-NP*	505672 + 500855	026-30-2-999-3811
HMEC 26-2-1-KP-3	506698	026-30-2-999-31H1
HMEC 26-2-B-KP-2	505671 + 505682	026-35-2-999-2192
HMEC 26-2-1-B-KP-2*	505672 + 505682	026-30-2-999-2192
HMEC 26-2-RP-2	505671 + 505687	026-35-2-999-36C1
HMEC 26-2-1-RP-2*	505672 + 505687	026-30-2-999-36C1

* Chaque variante -2-1 est également disponible comme variante -2-T (casque avec un niveau nominal de pression acoustique de +6 dB).

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱
		✓		Ces variantes peuvent être combinées avec tous les câbles (voir page 21).														✓
			✓															✓
			✓															✓
		✓		✓	✓							✓			✓			
	✓		✓	✓	✓							✓			✓			
		✓		✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓						✓	✓			✓	✓
	✓		✓	✓		✓	✓						✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓		✓	✓							✓	✓	✓				
	✓		✓	✓	✓							✓	✓	✓			✓	
	✓		✓	✓	✓							✓	✓	✓			✓	
	✓	✓		✓						✓		✓			✓			
	✓		✓	✓						✓		✓			✓			
	✓		✓	✓						✓		✓			✓			
	✓	✓		✓				✓				✓			✓			
	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓			
	✓	✓		✓		✓	✓					✓	✓	✓			✓	
	✓		✓	✓		✓	✓					✓	✓	✓			✓	
	✓	✓		✓					✓			✓			✓			
	✓		✓	✓					✓			✓			✓			

DE

EN

FR

Caractéristiques techniques

Casque

Transducteur	dynamique, fermé
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20 à 14.000 Hz
Impédance	HMEC 26-2 : 600 Ω mono/1.200 Ω stéréo HMEC 26-2 avec câble -2 : 350 Ω mono/600 Ω stéréo HMEC 26-2 avec câble -3 : 300 Ω mono
Niveau nominal de pression acoustique	HMEC 26-2 avec câble -CP, -KP, -NP : 92 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 95 dB SPL à 1 kHz, 1 V HMEC 26-2 avec câble -2 : 95 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 100 dB SPL à 1 kHz, 1 V HMEC 26-2 avec câble -3 (commutateur SPL à 3 positions) : 95 – 89 – 83 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 100 – 94 – 88 dB SPL à 1 kHz, 1 V
Atténuation totale (passive et active)	15 à 30 dB
Max. SPL	120 dB SPL à 1 kHz
Compensation active de bruit	≥ 18 dB (100 à 300 Hz)
DHT	$< 1\%$ à 1 kHz, 95 dB SPL
Pression de contact	env. 3,6 N

Microphone avec préamplificateur

Type	HMEC 26-2 : BKE 46 HMEC 26-2-1/T : BKE 46-1
Transducteur	micro statique à polarisation permanente, anti-bruit
Réponse en fréquence	100 à 6.000 Hz
Tension de sortie	réglable de 17 à 100 mV/Pa BKE 46 : 80 mV/Pa -2 dB réglage d'usine = 800 mV -2 dB à 114 dB SPL BKE 46-1 : 60 mV/Pa ±1 dB réglage d'usine = 600 mV ±1 dB à 114 dB SPL
Impédance de charge	150 à 2.200 Ω
Alimentation	8 à 16 V CC

Généralités

Plage de température	utilisation : -15 °C à 55 °C stockage : -55 °C à 70 °C
Poids sans câble	env. 210 g
Longueur du câble	env. 1,65 m
Alimentation pour NoiseGard™ professional	par pile/accu (type LR 6 = AA) avec env. 60 h d'autonomie : 2 x pile alcaline, 1,5 V 2 x accu, 1,2 V par l'avion : 12 à 35 V CC , max. 35 mA

Brochage des connecteurs

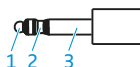
Câble -V-KX-2

Jack 6,3 mm



- 1 Audio pt. chaud gauche
- 2 Audio pt. chaud droit
- 3 Audio pt. froid

Équivalent
jack PJ-068



- 1 non assigné
- 2 Micro pt. chaud
- 3 Micro pt. froid

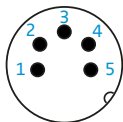
Connecteur XLR-3
(côté soudure)



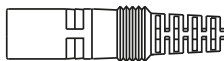
- 1 NoiseGard™ (CC+)
- 2 CC-
- 3 non assigné

Câble -CP, -CP-2, -CP-3, -B-CP-2, -BV-CP-2

Côté soudure



- 1 Audio pt. chaud
- 2 Audio pt. froid / CC-
- 3 Micro pt. chaud
- 4 Micro pt. froid
- 5 NoiseGard™ (CC+)



Câble -NP

Côté soudure

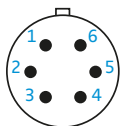


- 1 Audio pt. chaud
- 2 Audio pt. froid
- 3 non assigné
- 4 Micro pt. froid
- 5 Micro pt. chaud
- 6 non assigné
- 7 CC-
- 8 NoiseGard™ (CC+)



Câble -RP-2

Côté soudure

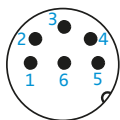


- 1 NoiseGard™ (CC+)
- 2 Audio pt. froid / CC-
- 3 Audio pt. chaud gauche
- 4 Audio pt. chaud froid
- 5 Micro pt. chaud
- 6 Micro pt. froid



Câble -DP-2, -DP-3

Côté soudure

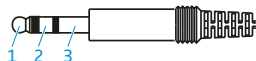


- 1 Audio +
- 2 Audio -
- 3 Micro pt. chaud
- 4 Micro pt. froid
- 5 CC +
- 6 CC -

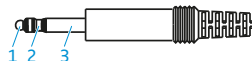


Câble -KP, -KP-2, -KP-3, -B-K-2, -B-KP-2, -BV-K-2

Jack 6,3 mm



Équivalent jack PJ-068



Câble -KP / -KP-2 / -KP-3 / -B-KP-2

- 1 Audio point chaud
- 2 non assigné
- 3 Audio point froid/CC-

- 1 NoiseGard™ (DC+)
- 2 Micro point chaud
- 3 Micro point froid

Câble -B-K-2

- 1 Audio point chaud
- 2 non assigné
- 3 Audio point froid

- 1 non assigné
- 2 Micro point chaud
- 3 Micro point froid

Câble -BV-K-2

- 1 Audio point chaud gauche
- 2 Audio point chaud droit
- 3 Audio point froid

- 1 non assigné
- 2 Micro point chaud
- 3 Micro point froid

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 5 ans sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser-aviation.com ou www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

Déclaration de conformité pour la CE

- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive CEM (2004/108/CE)

Vous trouvez cette déclaration sur www.sennheiser.com.

Conforme aux normes :

Europe	 EMC EN 55103-1/-2
Chine	

Marques déposées

Sennheiser et NoiseGard™ professional sont des marques déposées de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Les noms de produits et de sociétés mentionnés dans cette notice peuvent être des marques ou des appellations commerciales de leurs propriétaires.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser-aviation.com | www.sennheiser.com

Printed in Germany, Publ. 06/14, 548043/A02